



OLSZTYŃSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Olsztyn, dnia 25 maja 1950

Nr 11

Poz. 73 — 78

T R E S C:

Poz.

73. Zarząd. Nr 39 z 18. V. 50 w spr. poszukiwania i zwalczania stonki ziemniaczanej.
74. Zarząd. Przewodn. Woj. Kom. Klas.-Szac. w Olsztynie z dn. 6 maja 1950 r. o przekazywaniu przez Państwo w drodze sprzedaży mienia nierolniczego.
75. Rozporząd. Nr 38 z dn. 18. V. 50 o obowiązku niszczenia chwastów.

Poz.

76. Ogł. z dn. 12. V. 1950 r. o ochronie niektórych zwierząt łownych.
77. P. ok. z 19. V. 50 o zmianie dekretu o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek.
78. Obw. z dn. 23. V. 50 o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości.

73.

ZARZĄDZENIE Nr 39 WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dnia 18 maja 1950 r.

w sprawie poszukiwania i zwalczania stonki ziemniaczanej.
(Nr Rol. V. 8-456/50).

Na podstawie rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 10. V. 1939 r. o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 47, poz. 302) oraz z uwagi na trwające niebezpieczeństwo stonki ziemniaczanej jak i obowiązującej konwencji z Z. S. R. R. z dnia 8. IV. 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 2 z dnia 11 stycznia 1949 r.), na wniosek Stacji Ochrony Roślin Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie zarządzam co następuje:

§ 1. Na terenie województwa olsztyńskiego, które należy do strefy C wprowadza się obowiązek przeprowadzenia IV-ch ogólnych lustracji z tym, że I-szą przeprowadza się w okresie gdy 30% ogólnego obszaru ziemniaków osiągnie 10 cm wysokości, II-gą na początek lipca, III-cią na koniec lipca i IV-tą na połowę sierpnia.

Terminy poszczególnych lustracji zostaną podane przez Urząd Wojewódzki, Dział Rolnictwa i Reform Rolnych.

§ 2. Niezależnie od ogólnych lustracji należy przeprowadzać najmniej co drugi dzień przegląd ziemniaków na półkach chwytnych aż do I-szej ogólnej lustracji. Przeglądu dokonują właściciele poletek.

§ 3. Właściwą akcją winien poprzedzić okres przygotowywawczy, który obejmuje:

1. Powołanie płatnych dniówkowo, gminnych kontrolerów akcji stonkowej po dwóch na każdą gminę wiejską. Kontrolerów zaprojektuje wójt w porozumieniu z powiatowym instruktorem ochrony roślin.
2. Uaktywnienie działalności komitetów ochrony roślin.
3. Wytypowanie kierowników drużyn poszukiwaczy stonki.
4. Utworzenie lotnych komisji kontroli społecznej.
5. Utworzenie drużyn technicznych zwalczania stonki.
6. Przyszykowanie środków lokomocji na wyjazd komisji kontrolnych w teren.
7. Propagowanie zagadnienia stonki, a zwłaszcza jej poszukiwanie.

§ 4. Każda lustracja ogólna winna być przeprowadzona za pomocą drużyn poszukiwaczy z kierownikiem drużyny, wytypowanym wcześniej i odpowiedzialnym za jakość przeprowadzonego przeglądu.

§ 5. Prócz lustracji wstępnych przeprowadzanych na poletkach chwytnych i IV-ch ogólnych lustracji mogą być zarządzane:

lustracje dodatkowe na terenie nowo wykrytych ognisk w r. b.,

lustracje karne, które zarządza Służba O. R. lub płatny kontroler gminny akcji stonkowej w wypadku niedociągnięć w jakiegokolwiek z w/w lustracji. Zarząd gminy wiejskiej czy miejskiej zarządza lustrację karną w porozumieniu z płatnym kontrolerem gminnym lub ze Służbą O. R.

§ 6. Ustala się następujące normy pracy dla 1 poszukiwacza stonki: w I-szej lustracji ogólnej 1,5 ha, w II-giej — 1 ha, w III-ej — 0,5 ha, w IV-tej 0,5 — 0,25 ha.

§ 7. Każda lustracja winna objąć 100% powierzchni upraw ziemniaka. Wyłączeniu podlegają ziemniaki jeszcze nie wszęźle, zalane wodą, wykopane i t. p. — ujęte w raportach z poszukiwania stonki jako powierzchnia niezlustrowana, oraz pomidory, tytoń i inne rośliny psiankowate.

§ 8. W każdej lustracji kontroli dokonywanej akcji przeprowadzają kontrolerzy gminni, służba O. R. i lotne komisje społeczne.

§ 9. W wypadku stwierdzenia stonki, kierownik drużyny poszukiwaczy obowiązany jest oznaczyć dokładnie miejsce znalezienia stonki, zebrane okazy włożone do butelek z roztworem wody z naftą winien przesłać do zarządu gminy lub starostwa powiatowego. Całe pole należy przeszukać jeszcze raz, dostęp na pole osobom postronnym zamknąć, umieszczając tablicę ostrzegawczą: „Stonka — wstęp na pole wzbroniony“.

§ 10. Promień ogniska ustala kierownik Stacji Ochrony Roślin lub jego zastępca w granicach do 10 km od centralnego punktu znalezienia stonki.

§ 11. Powierzchnia oprysku lub opylania (najmniej 2 razy) o promieniu od 200 m do 5 km określa kierownik Stacji O. R.

§ 12. Sprawozdawczość z zachowaniem terminowości w składaniu meldunków telefonicznych i pisemnych obowiązuje wszystkie szczeble powiatu w/g wymaganych wzorów. Zarządy majątków P. G. R. mogą pomijać zarządy gmin, przesyłając sprawozdania do zarządu zespołu, który obowiązany jest podać początkowo krótki meldunek telefoniczny do starostwa powiatowego, potem w oznaczonym terminie meldunek pisemny z dołączeniem raportów z poszukiwania stonki również do starostwa powiatowego.

§ 13. Osoby niestosujące się do zarządzeń wydanych przez władze w zakresie akcji stonkowej, względnie wykraczające przeciw obowiązującym w tej mierze przepisom prawnym, należy pociągnąć do odpowiedzialności karnej w trybie administracyjnym z art. 13 i 14 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 19 listopada 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin oraz o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 168, poz. 921 z 1932 r. Nr 67, poz. 622 z 1937 r. Nr 21, poz. 121).

Wojewoda M. Moczar

74.

ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO WOJEWÓDZKIEJ KOMISJI KLASYFIKACYJNO-SZACUNKOWEJ W OLSZTYNIE

z dnia 6 maja 1950 r.

o przekazywaniu przez Państwo w drodze sprzedaży mienia nierolniczego.

Stosownie do § 18 rozporządzenia Ministrów Z. O. i Administracji Publicznej z dnia 7. V. 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 39, poz. 195 z dnia 30. V. 47 r.) podaję do wiadomości, że na terenie Województwa Olsztyńskiego następujące nierucho-

mości podlegają przekazaniu w trybie dekretu z dnia 6. XII. 1946 r. o przekazywaniu przez Państwo mienia nierolniczego na obszarze Z. O. i b. W. M. Gdańska (Dz. U. R. P. Nr 71, poz. 389 z 28. XII. 46 r.) w drodze sprzedaży.

Miejscowość: Szczytno — Powiat: Szczycieński

L. p.	Nr rej.	Ulica	Nr miej-ski	Nr hipo-teczny	Blizsze określenie mienia	Obszar placu w m ²	Wartość szacun-kowa złotych
1	2	3	4	5	6	7	8
1	714	M. Kono-pnickiej	10	66/1977	Dom mieszk. i ogród	358	374500
2	741	"	44	29/878	Dom mieszk.	3420	1592000
3	193	Władysława IV	37	69/2046	" "	1250	674500
4	191	"	35	70/2069	" "	1262	517500
5	189	"	33	67/1999	" "	3264	1088000
6	581	Drzymały	46	56/1672	" "	2106	1122500
7	516	Kajki	11	66/1980	" "	655	1958750
8	498	Paderew-skiego	33	53/1550	" "	2197	1120250
9	819	Kraśnińskiego	16	30/881	" "	3170	1711500
10	804	Orłowska	43	72/2124	" "	676	444000
11	803	"	41	72/2124	" "	936	509000
12	797	"	39	72/2124	" "	936	516500
13	796	"	37	72/2124	" "	936	516500
14	793	"	31	72/2124	" "	936	509000
15	792	"	29	72/2124	" "	936	509000
16	791	"	33	72/2124	" "	936	509000
17	790	"	35	72/2124	" "	936	509000
18	795	"	25	72/2124	" "	936	509000
19	794	"	27	72/2124	" "	936	509000
20	772	"	8	77/2277	" "	1400	619000
21	751	M Kono-pnickiej	60	40/1161	" "	5852	2458000

Miejscowość: Węgorzewo — Powiat: Węgorzewo

22	6	Jasna	6	44/1108	Dom mieszk.	1050	1321800
23	21	"	18	48/1216	" "	2189	1133010
24	26	"	22	48/1219	" "	2644	1183860
25	28	"	24	48/1220	" "	2641	1214190
26	50	"	26	48/1229	" "	2637	1106730
27	32	"	28	49/1222	" "	2630	1106100
28	33	"	29	1567	" "	2569	760410
29	35	"	31	1568	" "	2519	854910
30	36	"	33	1569	" "	2527	1102230
31	38	"	37	35/880	" "	5544	1118160
32	402	Graniczna	1	III/39	" "	3082	731880
33	404	"	3	III/38	" "	2477	669330
34	406	"	5	III/37	" "	2735	968850
35	407	"	6	III/41	" "	1124	470160
36	408	"	7	III/33	" "	3511	638190
37	409	"	8	III/40	" "	1164	458460
38	411	"	10	III/34	" "	1011	563490
39	412	"	11	III/31	" "	3791	713790
40	413	"	12	III/35	" "	1125	381060
41	414	"	13	III/30	" "	3758	629820
42	415	"	14	III/36	" "	2598	773820
43	393	22-ga Lipca	3	1561	" "	1471	486990
44	395	"	5	1562	" "	1506	563040
45	397	"	7	1563	" "	1798	498420
46	2051	"	9	1564	" "	1805	482850
47	400	"	11	1565	" "	1802	484380
48	2052	"	13	1566	" "	1802	486180
49	139	Polna	6	1558	" "	843	344070
50	143	"	14	1557	" "	841	328590
51	2007	"	16	1556	" "	844	314460
52	144	"	18	1555	" "	845	286650
53	145	"	22	1572	" "	764	313560
54	2009	"	24	1554	" "	761	315090
55	146	"	26	1553	" "	860	322200
56	2010	"	28	1552	" "	856	338940
57	2002	"	7	52/1308	" "	824	327060
58	68	Ogrodowa	26	1570	" "	396	477540
59	81	"	39	48/1200	" "	1186	1169640
60	84	"	42	1571	" "	2541	1612890
61	90	"	48	47/1179	" "	1887	887130
62	280	Kolejowa	17a	39/973	" "	1127	312030
63	727	Rastemburska	3	III/27	" "	1692	518580
64	729	"	5	III/28	" "	1836	789840
65	731	"	7	III/44	" "	3336	540540
66	759	Wojska Polskiego	6a	53/1341	" "	685	301950
67	763	"	14a	57/1432	" "	916	293040
68	764	"	16a	57/1441	" "	2301	443790

ZARZĄDZENIE

**PRZEWODNICZĄCEGO WOJEWÓDZKIEJ KOMISJI
KLASYFIKACYJNO-SZACUNKOWEJ W OLSZTYNIE**

z dnia 6 maja 1950 r.

1. Na podstawie orzeczeń zespołów Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej Zarządza m sprostowanie w Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim niżej wymienionych błędów:

1. W „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ Nr 9 z dnia 24. IV. 1948 r. poz. 139 na str. 148 m. Szczytno, Lp. 41 przy ul. Gdańskiej Nr 51, w rubr. „Nr rejestru“ winno być 267 zamiast 372, w rubr. „Nr hipoteczny“ winno być 58/1746 zamiast 60/1818, w rubr. „obszar placu“ winno być 4656 m² zamiast 3497 m² i w rubr. „wartość szacunkowa zł“ winno być 1.538.000 zł zamiast 1.248.250 zł.

Z-ca Przewodniczącego
Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej
Wł. Okrajni, Naczelnik Wydziału Osiedleńczego

75.

**ROZPORZĄDZENIE Nr 38
WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO**

z dnia 18 maja 1950 r.

o obowiązku niszczenia chwastów.

(Nr Rol. V. 12-441/50).

Na podstawie rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 10. V. 1939 r. o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 47, poz. 302) oraz na wniosek Stacji Ochrony Roślin Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, zarządzam co następuje:

§ 1. Wprowadza się obowiązek niszczenia chwastów przede wszystkim w uprawach roślin okopowych, w zasiewach zbóż jarych, oraz na skarpach, miedzach, wałach i pastwiskach.

Chwasty, które poza innymi w pierwszym rzędzie ze względu na ich szkodliwość muszą być niszczone są następujące: osty, łopucha (rzodkiew polna), ognicha (gorczyca polna), lebiody (komosy) i perz.

§ 2. Niszczenie chwastów musi być dokonywane w ciągu całego okresu wegetacyjnego, a w szczególności w czasie od ich wzejścia do rozpoczęcia kwitnienia.

§ 3. Niszczenie chwastów winno być przeprowadzane jednym z następujących sposobów: w początkowym okresie rozwoju, gdy są małe i łatwo ulegają zniszczeniu — sposobem mechanicznym — w zbożach jarych lub ozimych przez bronowanie wiosenne lekkimi bronami, — w okopowych przy pomocy opelaczów i radelek oraz przez pienie i motyczenie ręczne.

Niszczenie ostów: w okresie gdy posiadają kilka listków przez wrywanie ręczne z korzeniami, dające się łatwo wykonać gdy ziemia jest wilgotna, względnie przez posypywanie pogłównie kainitem pylistym; bardziej wyrosnięte rośliny osty niszczy się przez wycinanie wąskimi dłutami na głębokości około 20 cm; kilkakrotne wycinanie ostów niszczy je zupełnie.

Niszczenie niektórych chwastów dwuliściennych oraz ognichy (gorczyca polnej) i łopuchy (rzodkiew polnej) w okresie gdy posiadają 4—5 listków przeprowadza się poza bronowaniem przez posypywanie pylistym azotniakiem lub pylistym kainitem bądź też mieszaniną azotniaku i kainitu. Posypywanie tymi środkami należy przeprowadzać przy stałej i pewnej pogodzie. Może być również użyty do niszczenia ognichy i łopuchy 20—30% roztwór wodny siarczanu żelazowego, którym opryskuje się zasiewy, opanowane przez te chwasty.

Żeby zniszczyć perz stosuje się podorywkę roli zaperzonej i następnie wybronowywanie rozłogów. Również przedzimowa orka głęboka z zastosowaniem przedplużka wpływa na wygubienie perzu.

§ 4. Obowiązek niszczenia chwastów wprowadza się na obszarze całego województwa.

§ 5. Niszczenie chwastów należy do obowiązków użytkowników gruntów ornych, pastwisk, łąk oraz miedz, wałów i skarp oraz odłogów.

§ 6. Kontrolę niszczenia chwastów przeprowadzają organa administracji rolnej przy współdziałaniu czynników społeczno-politycznych oraz przedstawicieli instytucji kontraktujących uprawę roślin. Kontrola powinna być przeprowadzona co najmniej dwukrotnie: w czasie od zakończenia siewów do zakwitania chwastów, a następnie w okresie gdy

normalnie chwasty zawiązują nasiona lecz przed ich dojrzewaniem. Kontrola dodatkowa niszczenia chwastów na polach z roślinami okopowymi powinna być przeprowadzona przed wykopkami.

§ 7. W razie znalezienia na polach w czasie kontroli chwastów wymienionych w § 1 wójt gminy zarządza odpłatne ich niszczenie. Koszt niszczenia chwastów pokrywa właściwy użytkownik gruntów.

§ 8. Winni niewykonania przepisów niniejszego rozporządzenia podlegają karze przewidzianej w art. 13 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19. XI. 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin oraz o tępieniu chwastów i szkodników roślin, ze zmianami wprowadzonymi ustawą z dnia 16. III. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 131) oraz ze zmianami, wynikającymi z dekretu z dnia 26. IV. 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161).

§ 9. Wykonanie niniejszego rozporządzenia powierza się władzom administracji ogólnej.

§ 10. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, równocześnie anuluję zarządzenie z dn. 12 czerwca 1948 r. w tej sprawie („Olsztyński Dziennik Wojewódzki” Nr 13, poz. 182).

Wojewoda **M. Moczar**

76.

OGŁOSZENIE WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dnia 12 maja 1950 r.

o ochronie niektórych zwierząt łownych.

(Nr AP-Og-12/4).

W wykonaniu art. 52 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3. XII. 1927 r. o prawie łowieckim (Dz. Ust. Nr 110, poz. 434 i 2 r. 1932 Nr 67, poz. 622) ogłaszam wykaz czasów ochronnych niektórych zwierząt łownych na rok 1950, ustalony rozporządzeniem Ministra Leśnictwa z dnia 27. III. 1950 r. (Dz. Ust. Nr 18, poz. 154).

§ 1. Czas ochronny, ustalony w art. 49 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3. XII. 1927 r. o prawie łowieckim rozszerza się tak, że obejmuje on:

- 1) dla jeleni-byków — w województwach: łódzkim, olsztyńskim, pomorskim, szczecińskim, krakowskim, poznańskim, wrocławskim, śląskim i rzeszowskim — okres od 1 listopada do 10 września, w województwach zaś warszawskim, białostockim i gdańskim — cały rok,
- 2) dla danieli-byków — w województwach: pomorskim, poznańskim, śląskim i wrocławskim — okres od 1 grudnia do 15 października,
- 3) dla sarn-kozłów — w województwach: pomorskim, poznańskim, olsztyńskim i wrocławskim — okres od 1 listopada do 31 maja, w pozostałych zaś województwach — cały rok,
- 4) dla borsuków — okres od 1 grudnia do 31 sierpnia,
- 5) dla zajęcy-szaraków — okres od 21 stycznia do 25 października,
- 6) dla zajęcy-bielaków — cały rok,
- 7) dla wiewiórek — okres od 1 lutego do 30 listopada,
- 8) dla gluszców-kogutów — okres od 16 maja do 15 marca,
- 9) dla cietrzewi-kogutów — okres od 16 maja do 15 marca,
- 10) dla jarząbków — okres od 21 stycznia do 31 października,
- 11) dla bażantów-kogutów — okres od 21 stycznia do 25 października,
- 12) dla kuropatw — w województwach: białostockim, lubelskim, rzeszowskim — okres od 16 października do 15 września, w pozostałych zaś województwach — okres od 11 listopada do 31 sierpnia,
- 13) dla przepiórek — w województwach: białostockim, lubelskim i rzeszowskim — okres od przylotu do 15 września, w pozostałych zaś województwach — okres od przylotu do 31 sierpnia,
- 14) dla słonek — okres od 16 maja do 15 sierpnia,
- 15) dla batalionów — okres od 1 czerwca do 15 lipca,
- 16) dla dzikich kaczorów — w województwach: gdańskim, olsztyńskim i szczecińskim — okres od 21 maja do 15 lipca, w pozostałych zaś województwach — okres od 1 stycznia do 28 lutego oraz od 21 maja do 15 lipca,
- 17) dla dzikich kaczek (samice i młode) — okres od 1 stycznia do 15 lipca,
- 18) dla dzikich gęsi — w województwach: gdańskim, olsztyńskim, wrocławskim i szczecińskim — okres od przylotu do 31 lipca, w pozostałych zaś województwach — okres od 16 maja do 31 lipca,
- 19) dla czapli siwych, dubletów, kszyków, bekasików, ku-

lonów, kulików, derkaczy, siewek i innego ptactwa wodnego oraz błotnego nie objętego ochroną gatunkową, z wyjątkiem łysek — okres od przylotu do 15 lipca,

- 20) dla łysek — okres od 1 maja do 15 lipca,
- 21) dla dzikich gołębi — okres od przylotu do 31 lipca,
- 22) dla kwiczołów i paszkotów — okres od 1 lutego do 15 sierpnia,
- 23) dla błotników zbożowych i stawowych — okres od 16 maja do 15 lipca,
- 24) dla gawronów, kawek i ptaków drapieżnych nie objętych ochroną gatunkową — okres od 1 marca do 15 sierpnia.

§ 2. Wprowadza się czas ochronny:

- 1) dla dzików — okres od 1 marca do 31 maja,
- 2) dla kun leśnych (tumaków) — okres od 1 marca do 31 października,
- 3) dla wydr — okres od 1 marca do 31 lipca,
- 4) dla lisów — okres od 1 marca do 31 lipca, (w bażantarniach i zagrodach wiejskich oraz w bezpośrednim ich sąsiedztwie aż do stu metrów odległości wolno polować przez cały rok),
- 6) dla rysi — przez cały rok,
- 7) dla żbików — przez cały rok,
- 8) dla muflonów — przez cały rok,
- 9) dla orłów z wyjątkiem orła rybołowa — przez cały rok,
- 10) dla norek — przez cały rok,

§ 3. Zabrania się całkowicie polowania na:

- 1) łosie-byki,
- 2) jelenie-byki — w województwach: kieleckim i lubelskim,
- 3) daniela-byki — w województwach: warszawskim, łódzkim, kieleckim, lubelskim, białostockim, olsztyńskim, gdańskim, szczecińskim, krakowskim i rzeszowskim,
- 4) cietrzewie-kury,
- 5) dropie i dropie kamionki (strepety),
- 6) drozdy z wyjątkiem kwiczoła i paszkota,
- 7) puchacze i wszelkie sowy,
- 8) dzikie łabędzie.

Ponadto podaję, że wyżej powołane rozporządzenie Ministra Leśnictwa wchodzi w życie z dniem 1. VI. 50 r. i obowiązuje do dnia 31 maja 1951 r.

Wojewoda w/z **J. Szymonik**, Wicewojewoda

77.

Olsztyn, dnia 19 maja 1950 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI OLSZTYŃSKI

Wydział Administracyjno-Prawny

Nr AP-Og. 19/24.

Zmiana dekretu o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek.

Do Ob. Ob. Starostów Powiatowych
i Prezydenta m. Olsztyna

PISMO OKÓLNE.

Urząd Wojewódzki zwraca uwagę Ob. Ob. starostom na ustawę z dnia 26 kwietnia 1950 r. o zmianie dekretu o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 184) w myśl której wprowadza się w dekrecie z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) następujące zmiany:

- 1) W art. 1, ust. 2 powołanie „art. 3, ust. 1 i 2” zastępuje się powołaniem „w art. 3”.
 - 2) w art. 3 dodaje się pkt. 6 w brzmieniu:
6) w art. 48, rozporządzenia (Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu przymusowym w administracji (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr 36, poz. 342, z 1933 r. Nr 84, poz. 624 z 1934 r. Nr 110, poz. 976 z 1945 r. Nr 50, poz. 284) wyraz „500 zł” — zastępuje się wyrazem „50.000 zł”.
 - 3) art. 5 otrzymuje brzmienie:
art. 5 w przypadku zmiany grzywny na karę pozbawienia wolności przyjmuje się jeden dzień więzienia za równoważnik grzywny od 100 do 500 zł, a jeden dzień aresztu za równoważnik grzywny od 50 do 250 zł.
- Urząd Wojewódzki prosi o ścisłe przestrzeganie powyższej zmiany.

Za Wojewodę **Mgr E. Klimek**, Naczelnik Wydziału

OBWIESZCZENIE WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dnia 23 maja 1950 r.

o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości oraz obiektów fizjograficznych w województwie olsztyńskim.

(Nr O. Adm. 5/7/50).

§ 1. Zarządzeniem Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 4 kwietnia 1950 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości oraz obiektów fizjograficznych (Monitor Polski Nr A-52 z dnia 8 maja 1950 r.) ustalone zostały w brzmieniu polskim nazwy oraz pisownia następujących miejscowości i obiektów fizjograficznych położonych na terenie województwa olsztyńskiego.

POWIAT MORĄSKI:

Nazwa polska	II przyp., przymiotnik	Dawna nazwa niemiecka	Nazwa polska	II przyp., przymiotnik	Dawna nazwa niemiecka
1	2	3	1	2	3
Borzymowo	-wa, borzymowski	Abrahamsheide	Mysłaki	-lak, myślacki	Gross Prägsden
Pieszkowo	-wa, pieszkowski	Achthuben	Gumniska Wielkie	-sk -kich, wielkogum-niski	Gross Rüpperts-walde
Adamowo	-wa, adamowski	Adamshof	Sambród	-rodu, sambrodzki	Gross Samrodt
Huta Wielka	-ty -kiej, wielkohucki	Albrechtswalde	Szymonowo	-wa, szymonowski	Gross Simnau
Stare Bolity	-rych -lit, starobolicki	Alt Boltiten	Gudniki	-nik, gudnicki	Gudnick
Stare Kielkuły	-rych -kuł, starokieł-kulski	Alt Kelken	Jezierce	-rzec, jezierzeci	Haack
Stare Mieczysławów	-rych -wów, staromie-czysławski	Alt Menzels	Warkalki	-lek, warkalecki	Hartwich
Stare Swale	-rych -li, staroswalski	Alt Schwalge	Szczuplinki	-nek, szczuplinecki	Hechtwinkel
Wielki Dwór	-kiego Dworu, wielko-dworski	Ankern	Jędrychówko	-ka, jędrychówecki	Heinrichshof
Anin	-na, aniński	Annenhof	Miejski Dwór	-kiego Dworu, miejsko-dworski	Henriettenhof
Antoniewo	-wa, antoniewski	Antonienhof	Uroczysko	-ska, uroczyski	Herrlichkeit
Zapiecki	-cek, zapiecki	Armuth	Karczemka	-ki, karczemecki	Hoffnugsmühle
Nowe Chmielówko	-wego -ka, nowo-chmielówecki	Auer-Abbau	Klonowy Dwór	-wego Dworu, klonowo-dworski	Höfen
Barwiny	-in, barwiński	Baarwiese	Przyborowo	-wa, przyborowski	Hülsenhof
Brzeźno	-na, brzeziński	Bergling	Dworek	-rka, dworecki	Inrücken
Bartne Łąki	-tnych Łąk, bartno-łacki	Bienertwiese	Białe Błoto	-łego -ta, białobłocki	Kalkbruch
Brzeziniak	-niaka, brzeziniacki	Birkenthal	Głodówko	ka, głodówecki	Karneyen
Kantalice	-lic, kantalicki	Blumen	Zatyki	-tyk, zatycki	Kattern
Pojezierce	-rzec, pojezierzecki	Bobanden	Kotkowo	-wa, kotkowski	Katzendorf
Budyty	-dyt, budycki	Boditten	Kiewry	Kiewr, kiewerski	Käbers
Biernatki	-tek, biernatecki	Bornädtken	Jarnołtówko	-ka, jarnołtówecki	Klein Arnsdorf
Bednarzówka	-ki, bednarzówecki	Böttchershof	Kozia Wólka	-ziej -ki, koziówlecki	Klein Bestendorf
Spędziny	-dzin, spędziński	Brunstplatz	Huta	-ty, hucki	Klein Gottswalde
Bukowiec	-wca, bukowecki	Bukowitz	Niebrzydowo Małe	-wa -łego, małoniebrzy-dowski	Klein Hermenau
Międzylesie	-sia, międzyleski	Bürgerhöfen	Kątki	-tków, kącecki	Klein Kanten
Giślinek	-nka, giślinski	Charlottenhof	Karnitki	-tek, karnitecki	Klein Karnitten
Danielówka	-ki, danielówecki	Danielsruh	Leszczynka Mała	-nki -lej, małoszczyn-necki	Klein Linkenau
Dajny	-jn, dajniański	Deunen	Lusajny Małe	-jn -łych, małolusajń-ski	Klein Luzeinen
Dziśnity	-it, dziśnicki	Dosnitten	Monasterzysko Małe	-ska -łego, małomona-sterzyski	Klein Münsterberg
Dury	-ów, durski	Döhringshof	Niemojki	jek, niemojecki	Klein Nehmen
Drynki	-nek, drynecki	Drenken	Mysłaki Małe	-lak -łych, małomy-słacki	Klein Prägsden
Półwieś	-wsi, półwiejski	Ebenau	Gumniska Małe	-sk -łych, małogum-niski	Klein Rüpperts-walde
Rogowo	-wa, rogowski	Eckfeld	Sambród Mały	-rodu -łego, małosam-brodzki	Klein Samrodt
Kadzie	-dzi, kadzki	Eichhorst	Piekło	-ta, piekielski	Kleinschnellwalde
Popówka	-ki, popówecki	Ewingthal	Surzyki Małe	-rzyk -łych, małosu-rzycki	Klein Sauerken
Wartule	-li, wartulski	Fahrenholz	Szymonówko	-ka, szymonówecki	Klein Simnau
Prońki	-niek, proniecki	Feilschmidt	Wilamówko	-ka, wilamówecki	Klein Wilmsdorf
Fiugajki	-jek, fiugajecki	Figaiken	Kłobia	-bi, kłobski	Kloben
Rybaki	-ków, rybacki	Fischerbuden	Kosówka	-ki, kosówecki	Kossinten
Prętki	-tek, prętecki	Friedrichsfelde	Kielmy	Kielm, kielmski	Köllmen
Potajanki	-nek, potajanecki	Friedrichshof	Królikowo	-wa, królikowski	Königsee
Lisówka	-ki, lisówecki	Fuchsberg	Koziny	-zin, koziański	Közen
Gubławki	-wek, gubławecki	Gablauken	Karczmisko	-ka, karczmiski	Kraggenkrug
Głedy	Głęd, gładzki	Gallinden	Kruszewnia	-ni, kruszewieński	Krausenhof
Wojciechy	-ciech, wojciechowski	Gartenpungel	Kreki	-ków, krecki	Kröken
Białka	-ki, białecki	Gehlfeld	Duba	-by, dubski	Leissnersberg
Gisiel	-siela, gisielski	Geisseln	Litwa	-twy, litewski	Lettau
Jurecki Młyn	-kiego -na, młyński	Georgenthaler Mühle	Lipówka	-ki, lipówecki	Lindenhof b. Lieb-stadt
Gilginie	-ni, gilgiński	Gillgehenen	Lipniak	-ka, lipniacki	Lindenhof b. Saal-feld
Żołędno	-na, żołędzieński	Gillwalde	Linki	-nek, linecki	Linkenau
Gizajny	-jn, gizajński	Gischainen			
Głady	-dów, gładzki	Glanden			
Gnuszyn	-na, gnuszyński	Gnuschkenhof			
Zbożne	-nych, zbożeński	Gottesgabe			
Kęty	Kęt, kęcki	Gross Kanten			
Karnity	-nit, karnicki	Gross Karnitten			
Niemoje	-jów, niemojski	Gross Nehmen			

1	2	3	1	2	3
Linecki Róg	-kiego Roga, roski	Linksmühle	Sarna	-ny, sarniański	Rehberg
Lipiec	-pca, lipiecki	Lippitz	Bartno	-na, barcieński	Reichbarten
Likszany	-an, likszański	Lixainen	Rycerzewo	-wa, rycerzewski	Ritters
Porzecze	-cza, porzecki	Lodehnen	Rudnia	-ni, rudzieński	Rohden
Lumpia	-pi, lumpski	Lomp	Rąbity	-it, rąbicki	Rombitten
Lupitki	-tek, łupitecki	Loppitken	Różnowo	-wa, różnowski	Rosenau
Lubin	-na, lubiński	Louisenthal	Rucewo	-wa, rucewski	Rotzung
Latkowo	-wa, latkowski	Löthen	Roje	-jów, rojski	Royen
Morzewko	-wka, morzewecki	Mahrau b. Moh- rungen	Kłodzin	-ina, kłodziński	Sackstein
Morzewo	-wa, morzewski	Mahrau b. Samrodt	Zakręty	-tów, zakręcki	Sakrinten
Nowiny Bądeckie	-win -ckich, nowiński	Marienthal	Sągłewo	-wa, sągłewski	Sanglau
Młeczarnia	-ni, melczarniański	Mathildenberg	Sarnowo	-wa, sarnowski	Sarnau
Wółka Prawkicka	-ki -ckiej, wólecki	Mathildenhof	Janowo	-wa, janowski	Schillings
Rotajny	-jn, rotajński	Maulfritzen	Zamek	-mka, zamecki	Schlosshof
Miedzichód	-chodu, miedzichodzki	Mitteldorf	Smolno	-na, smoleński	Schmolehnen
Mazanki	-nek, mazanecki	Mosens	Lekławki	-wek, lekławecki	Schodenen
Młynik	-nika, młynicki	Mühlchen	Piec	Pieca, piecki	Schöneck
Naswity	-it, naswicki	Naasewitz	Wesoła Kępa	-lej -py, wesołokępski	Schönfelde
Najatki	-tek, najatecki	Najettken	Brzydówko	-wka, brzydówecki	Seubersdorf-Gut
Młyn Naryjski	-na -skiego, młyński	Marienmühle	Silin	-na, siliński	Sillehnen
Nieglawki	-wek, nieglawecki	Näglack	Skitławki	-wek, skitławecki	Skittlauken
Dobrocinek	-nka, dobrocinecki	Neu Bestendorf	Skuity	Skuitt, skułcki	Skulten
Nowe Bolity	-wych -it, nowobolicki	Neu Bolitten	Stańkowo	-wa, stańkowski	Steenkenwalde
Nowy Dwór	-wego Dworu, nowo- dworski	Neuhof	Kamionka	-ki, kamionecki	Steinsdorf
Nowe Jaśkowo	-wego -wa, nowojaś- kowski	Neu Jäskendorf	Stabuniki	-nik, stabunicki	Stobnitz
Nowe Kiełkuły	-wych -kuł, nowokieł- kułski	Neu Kelken	Jeglak	-ka, jeglacki	Tannenwald
Nowaczyna	-zny, nowaczyński	Neumannsruh	Zatoka	-ki, zatocki	Torchen
Nowe Mieczysław	-wych -wów, nowo- miecysławski	Neu Menzels	Zwierzyniec	-ńca, zwierzyniecki	Tierwinkel
Nowy Młyn	-wego Młyna, nowo- młyński	Neumühl	Tatławki	-wek, tatławecki	Tomlack
Nowiny Kiemiań- skie	-in -skich, nowiński	Neusass-Kämmen	Ulpity	-pit, ulpicki	Ulpitten
Nowe Swale	-wych -li, nowoswalski	Neu Schwalge	Pogorzele	-li, pogorzelski	Vaterssegen
Nowy Folwark	-wego -ka, nowofol- warcki	Neu Vorwerk	Rozdroże	-ża, rozdrożski	Vierruten
Mozgowo	-wa, mozgowski	Nosewitz	Kadzianka	-ki, kadzianecki	Vogelgesang
Obuchowo	-wa, obuchowski	Obuchshöfchen	Strażnica	-cy, strażnicki	Wachtberg
Pacholę	-łów, pacholski	Pachollen	Wakarowo	-wa, wakarowski	Wackelsdorf
Pudłowiec	-wca, pudłowiecki	Paudelwitz	Warny	Warn, warniański	Warnenhof
Zalesie	-sia, zaleski	Pfaffendorf	Dolina	-ny, doliński	Weeskenthal
Plebania Wółka	-niej -ki, wólecki	Pfarrfeldchen	Węglity	-it, węglicki	Wenglitten
Piląg	-łaga, piląski	Pfeilings	Górka	-ki, górecki	Wilhelmshöhe
Płękity	-kit, płękicki	Plenkitten	Kępa Kalnicka	-py -ckiej, kępski	Wilhelmstahl
Plesno	-na, plesieński	Plössen	Murawki	-wek, murawecki	Wilhelmswalde
Podwiejki	-jek, podwiejecki	Podweijken	Wola Kudypska	-li -skie, wolski	Wolla
Pomielin	-na, pomieliński	Pomehlen	Woryty Morąskie	-ryt -skich, worycki	Woritten b. Moh- rungen
Popity	-it, popicki	Popitten	Woryty Zalewskie	-ryt -skich, worycki	Woritten b. Saal- feld
Pozorty	-rt, pozorcki	Posorten	Warkały	-ał, warkalski	Workallen
Potajny	-jn, potajński	Pothainen	Wuksniki	-nik, wuksnicki	Wuchsnig
Pronie	-ni, proński	Prohnen	Czulpa	-py, czulpski	Zölz
Protajny	-jn, protajński	Prothainen	Sople	-li, sopelski	Zöpel
			Niedźwiada	-dy, niedźwiadzki	Glocken
			Leszczynka	-ki, leszczyniecki	Gross Linkenau
			Swojki	-jek, swojecki	Schwoiken
			Szymanowo	-wa, szymanowski	Simonetti
			Worytki	-tek, worytecki	Klein Woritten
			Piaski	-sków, piasecki	Sandhof

POWIAT PASŁĘCKI:

Kwietnik	-ka, kwietnicki	Adlig Blumenau	Pólko	-ka, pólecki	Freifelde
Nowe Wikrowo	-wego -wa, nowowi- krowski	Adlig Wickerau	Cierpie	-kich, cierpecki	Friedheim
Sary Dwór	-rego Dworu, staro- dworski	Althof	Sośnica	-cy, sośnicki	Friedrichshof
Sary Cieszyn	-rego -na, starocie- szyński	Alt Teschen	Księża Wola	-żej -li, księżowolski	Fürstenwille
Malinowo	-wa, malinowski	Amalienhof	Gardyny	-yn, gardyński	Gardienen
Bartlewo	-wa, bartlewski	Bardleben	Gibity	-bit, gibicki	Giebitten
Broniewo	-wa, broniewski	Bernhardshof	Gulbity	-bit, gulbicki	Golbitten
Stawki	-ków, stawiecki	Besserode	Miedze	Miedz, miedzki	Grenzhöfen
Budki	-dek, budecki	Bodeck	Podgórze	-rza, podgórski	Greulsberg
Szerokie Łany	-kich -nów, szeroko- łański	Breitfeld	Grużajny	-ajn, grużajński	Grossainen
Bronikowo	-wa, bronikowski	Brünneckshof	Marwica Wielka	-cy -kiej, wielkomar- wicki	Gross Marwitz
Czarna Góra	-nej -ry, czarnogórski	Buchental	Kwitajny Wielkie	-jn -kich, wielkokwi- tajński	Gross Quittainen
Sakówko	-ka, sakówecki	Charlottenhof	Topolno Wielkie	-na -kiego, wielkotopo- leński	Gross Tippeln
Dargowo	-wa, dargowski	Dargau	Gradowy Młyn	-wego -na, młyński	Grundmühle
Dawidy	-id, dawidzki	Davids	Góry	Gór, górski	Guhren
Dziwny	-it, dziwnicki	Dosnitten	Górski Las	-kiego -su, górskolaski	Guhrenwalde
Siedlisko	-ska, siedliski	Einhöfen	Bukowa	-wej, bukowski	Hartwisch
Brzeziny	-in, brzeziński	Emilienhorst	Włosieniec	-ńca, włosieniecki	Heinrichshof
Olszówka	-ki, olszówecki	Erlau	Wysoki Bór	-kiego Boru, wysoko- borski	Hohendorf-Wald
Olszynka	-ki, olszynecki	Erlau Vorwerk	Chmielówka	-ki, chmielówecki	Hopfenbruch

1	2	3	1	2	3
Kaginowo	-wa, kaginowski	Kagenau	Golałki	-bek, golałbecki	Spittels
Kępy	Kęp, kępski	Kampen	Tatarki	-rek, tatarecki	Spitzen
Kandyty	-yt, kandycki	Kanditten	Dymnik	-ka, dymnicki	Stein
Kąty	Kąt, kącki	Kanthen	Mokajmy	-jm, mokajmski	Storchnest
Wały	Wał, walski	Karlsruhe	Stojpy	Stojp, stojpski	Stöpen
Kajmy	Kajm, kajmski	Kaymen	Stankowo	-wa, stankowski	Stühmswalde
Kiersity	-it, kiersicki	Kerschitten	Sucha	-chej, suski	Suche
Marwica Mała	-cy -fej, małomarwicki	Klein Marwitz	Talpity	-it, talpicki	Talpitten
Kwitajny Małe	-jn -łych, małokwi- tajński	Klein Quittainen	Tulno	-na, tuleński	Taulen
			Cieszyniec	-ńca, cieszyński	Teschenwalde
Gródówko	-ka, gródówecki	Klein Thierbach	Tumpity	-it, tumpicki	Tompitten
Topolno Małe	-na -łego, małotop- leński	Klein Tippeln	Krupin Dolny	-na -nego, dolnokru- piński	Unter-Krapen
			Ojcowa Wola	-wej -li, ojcowowski	Vaterswille
Klepa	-py, klepski	Kleppe	Zakrzewko	-ka, zakrzewcki	Vogelsang
Klepina	-ny, klepiński	Kleppien Mühle	Wójtowizna	zny, wójtowizniański	Vogtshof
Kobyiny	-in, kobyliński	Kobiling	Warnikajmy	-jm, warnikajmski	Warnikam
Krzak	Krzaka, krzacki	Kodderstrauch	Zimnoch	-och, zimnoski	Weeskenitt
Kawki	-wek, kawecki	Koken	Wągniki	-ik, wagnicki	Weinings
Kudyny	-yn, kudyński	Komthurhof	Wikrowo	-wa, wikrowski	Wickerau
Kudyński Bór	-kiego Boru, borski	Komthurswald	Łączna	-nej, łączniański	Wiesenhof
Zagrodzie	-dzia, zagrodzki	Koppelland	Nowe Powodowo	-wego, nowopowodo- wski	Neu Powunden
Kopina	-ny, kopiński	Koppeln			
Kielminek	-nka, kielminecki	Köllming	Mikołajki	-jek, mikołajcki	Nikolaiken
Sójki	-jek, sójecki	Köxten	Krupin Górny	-na -nego, górnokru- piński	Ober Krapen
Krzyż	-ża, krzyski	Kreuz			
Krosienko	-ka, krosienecki	Krossenfelde			
Studzianki	-nek, studzianecki	Kühlborn	Wopity	-it, wopicki	Opitten
Łubnica	-cy, łubnicki	Laubnitz	Wójtowa Góra	-wej -ry, wójtowogór- ski	Petersdorf
Liszki	-szek, liszecki	Leisten			
Groszki	-szek, groszecki	Letzter Groschen	Popowe Włóki	-wych Włók, popowo- włócki	Pfarrhufen
Lipowa	-wej, lipowski	Lipprode			
Dębień	-bnia, dębieński	Louisenwalde	Piniewo	-wa, piniewski	Pinnau
Strugi	Strug, strużański	Marienhof	Powodowo	-wa, powodowski	Powunden
Miarwica	-cy, marwicki	Marwitz	Protowo	-jn, protowski	Prothen
Maciejowizna	-ny, maciejowizniański	Matzweissen	Zdroje	-jów, zdrojski	Quellnau
Nielegowo	-wa, nielegowski	Mehlend	Rzędy	-dów, rzędzki	Rahnau
Chlewki	-wek, chlewecki	Melkhof	Karczowizna	-ny, karczowizniański	Rodland
Nowy Folwark	-wego -ka, nowofol- warecki	Memento	Druzieńska	-skiej -my, karczemski	Rohrkrug
			Karczma		Rudolfsmühle
Broniszewo	-wa, broniszewski	Monbrunsdorf	Klekotki	-tek, klekotecki	Sangershausen
Karpówek	-wka, karpówecki	Muttersegen	Sokołka	-ki, sokółcki	Schäferei
Śliwice	-ic, śliwicki	Nahmgeist	Owczarnia	-ni, owczarniański	Schönau
Niekwitajny	-ajn, niekwitajński	Nektainen	Surowe	-ego, surowski	Schöneck
Nowe Druzno	-wego -zna, nowodru- zieński	Neu Drausenau	Sójkowo	-wa, sójkowski	Schönfeld b. Mühlhausen
			Krasinek	-nka, krasinecki	
Nowiny	-in, nowiński	Neufelde			
Nowy Dwór	-wego Dworu, nowo- dworski	Neuguth	Zaścianki	-nków, zaścianecki	Schwangen
			Świd	Świd, świdski	Schweide
Nowe Kępnewo	-wego -wa, nowokęp- niewski	Neu Kampenau	Śwędkowo	-wa, śwędkowski	Schwöllmen
			Siódmak	-ka, siódmacki	Siebenhufen
			Skolimowo	-wa, skolimowski	Skollmen
Nowe Kusy	-wych Kus, nowokuski	Neu Kussfeld	Zielno	-na, zieleński	Solainen
Spędy	-dów, spędzki	Spanden	Gwiżdżyny	-in, gwiżdżiński	Pfeiffertswalde

INNE POWIATY:

1) Olsztyński			4) Mrągowski		
Barkweda	-y, barkwedzki	Bergfriede	Pilak	-ku, pilacki	Pillackermühle
Ćwikielnia	-ni, Ćwikielniański	Neu Stabigotten			
2) Kętrzyński			5) Nidzicki		
Fiugaty	-at, fiugacki	Fingatten	Stare Zagrzewo	-rego -wa, staroza- grzewski	Sagsau Gut
3) Reszelski			6) Piski		
Kolenko	-a, kolenecki	Klein Köllen	Woszczydło	-dła, woszczydłowski	Woczydło

II. NAZWY JEZIOR POMORZA MAZOWIECKIEGO.

Nazwa polska	II przypadek	Powierzchnia ha	Dawna nazwa niemiecka	Nazwa polska	II przypadek	Powierzchnia ha	Dawna nazwa niemiecka
1	2	3	4	1	2	3	4

ZLEWISKO WISŁY.

POWIAT GIŻYCKI:

Orłó	la,	114	Arlener See, dawn. Or-lener See
Bielewo	-wa,	59	Bilsker See (Bill)
Gawlik	-ka,	416	Gablick See
Łekuk	-ka,	85	Kl. Lenkuker See
Tałtowisko	-ska,	313	Kl. Talter See, dawn. Talter See, Taltowski See
Ławki	-wek,	82	Lawker See
Buwełno	-na,	389	Martingshangener See, dawn. Buwełno
Notyst	-tu,	127	Notister See
Olów	-owia,	73	Oloff See (Wald See)
Ryńskie Jezioro	-kiego -ra,	1 30	Rhein See, d. Rheinnischer See
Tały	Tały	762	Talter Gewaesser See
Wydmieńskie Jezioro	-kiego -ra,	568	Widminner See

POWIAT MORĄSKI:

Karnickie Jezioro	-kiego -ra,	152	Abiskar See
Bartężek	-żka,	347	Baerting See
Bądze	Badz,	155	Bensee
Dauby	Daub,	82	Duben See
Ewingi	-ng,	538	Ewing See
Płaskie Jezioro	-kiego -ra,	62	Flach See
Gil	Gila,	167	Gehl See
Jeziorak	-ka,	3400	Geserich See
Gil Wielki	-la -kiego,	579	Gr. Gehl See
Motława Wielka	-wy -kiej,	52	Gr. Motlau See
Rucewo Wielkie	-wa -kiego,	225	Gr. Rotzun See
Jańskowskie Jezioro	kiego -ra,	161	Jaeskendorfer-Stebing See
Kęty	Kęt,	87	Kanten See
Kocioł	-ciola,	85,5	Kessel See
Rucewo Małe	-wa -łego,	106	Kl. Rotzung See
Witoszewskie Jezioro	-kiego -ra,	78	Klostock See
Piniewo	-wa,	71	Pinnau See
Pozorty	-rt,	60	Posorter See
Ruda Woda	-ej Wody	618	Roethloff
Ruskie Jezioro	-kiego -ra,		Rusken See
Sambród	-brodu,	118	Samrodt See
Sasiny	-sin,	52	Sassener See
Skiertag	-aga,	74	Scherting See
Krzywe Jezioro	-wego -ra,	212	Krummerdorfer See
Krutyńskie Jezioro (Murawa)	-kiego -ra,	57,5	Krutninen See
Lampasz (Łapinówka)	-sza,	76	Lampasch See
Lampackie Jezioro (Zabijak)	-kiego -ra,	278	Lampatzki See
Dłużec	-żka,	127	Langerdorfer See
Łuknajno	-na,	620	Luknainer See
Mokre Jezioro	-rego -ra,	766	Mucker See
Mikołajskie Jezioro	-kiego -ra,	470	Nikolaiker See
Pierwoj	-oja,	132	Pierwoj See
Pilakno	-na,	272	Pillacker See
Sarż	-ża,	70	Sarg See
Szymon	-na,	182	Schmidtsdorfern See, dawn. Gr. Schimon See
Inulec	-lca,	178,5	Schnittker See, dawn. Inulzen See
Śniardwy	-rdw,	10599	Spiirding See
Stromek	-mka,	140	Strom See, dawn. Stromeck See
Tały	Tały,	762	Talter Gewaesser See
Uplik	-ka,	63	Uplick See
Białe Jezioro	-łego -ra,	374	Weiss See
Wygryny	-yn,	50	Zungen See, dawn. Widyngen See

POWIAT MRAGOWSKI:

Jelmuń	-nia,	228	Allmoyer See
Beldany	-an,	1364	Beldahn See
Zdrużno	-na,	230	Drusener See
Gant	-tu,	77,8	Ganther See
Gardynskie Jezioro (Garty)	-kiego -ra,	160,5	Garten See
Gielądzkie Jezioro	-(t),	400	Geland See
Nawiady	-kiego -ra,	265	Gr. Aweyder See
Babięty Wielkie	-ad,	251	Gr. Babant See
Krawno	-bięt -kich,	82,5	Gr. Kaddig See, dawn. Gr. Krawno See
Kołowin	-na,	82,5	Gr. Kalgienier See, dawn. Gr. Kollog'ener See
Majcz Wielki	-cza -kiego,	154	Gr. Maltz See
Zyzdrój Wielki	-droju -kiego	190	Gr. Sysdroy See, Gr. Sixdroi See
Warpuńskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Grosser Weissstein See, dawn. Gr. Sontagscher See
Babięty Małe	-bięt -lych,	70	Kl. Babant See
Iorzec	-rca,	50,5	Kl. Jauer See
Tałtowisko	-ska,	313	Kl. Talter See, dawn. Talter See, Taltowski See

POWIAT NIDZICKI:

Brajnickie Jezioro	-kiego -ra,	189	Braynicken See
Czarne Jezioro	-nego -ra,	50	Czarnau See
Gim	-ma,	186	Gimmen See
Dłużek	-żka,	259	Hartig See, d. Dluszek
Kownatki	-tek,	251	Kownatken See
Omulew	-lwi,	501	Omulef See
Rekowe	-ego,	77	Rekowen See
Zawadzkie Jezioro	-kiego -ra,	80	Sawadder See, Herzogsau See
Sasek Mały	-ska -łego,	239	Schoben See, Paterschoben See
Czarne Jezioro	-nego -ra,	50	Schwarzer See
Świątajno	-jna,	214	Schwentaino See, Narth See
Szkotowskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Schkottau See
Trzciano	-na,	62	Trzanno See

POWIAT OSTRÓDZKI:

Drwęckie	-kiego -ra,	917	Drewenz See
Dąbrowa Wielka	-y -kiej,	622	Gr. Damerau See
Ilinś (Jelonek)	-ska -(ka),	239	Gr. Eyling See
Gil Wielki	-la -kiego,	597	Gr. Gehl See
Szeląg Wielki	-ga -kiego,	632	Gr. Schillinger See, dawn. Gr. Schilling See
Gugowo	-wa,	71	Gugowo See
Ostrowin	-na,	65	Osterweiner See
Pauzeńskie Jezioro (Puzy)	-kiego -ra,	233	Pausen See
Tabórz	-borza,	81	Taber See
Iłgi	-lg,	61,5	Ilg See
Dąbrowa Mała	-y -ej,	282	Kl. Damerauer See
Gil Mały	-la -łego,	65,5	Kl. Gehl See
Szeląg Mały	-ga -łego,	80	Kl. Schillinger See, dawn. Kl. Schilling See
Długie Jezioro	-ego -ra,	86	Langer See
Lichtajny	-jn,		Lichteiner See
Morliny	-lin,	54	

1	2	3	4	1	2	3	4
POWIAT SZCZYCIENSKI:				Jegocinek	-nka,		Kleiner Tiefen See, dawn. Kl. Jegodschin
Gromskie Jezioro (Grom)	-kiego -ra, -(-mu),	241	Grammer See	Buwełno	-na,	389	Martinshagener See, dawn. Buwełno
Babięty Wielkie	-bięty -kich,	251	Gr. Babant See	Pogubie Małe	-bia -łego,	65	Mittel Pogauen See, dawn. Kl. Pogobier See
Długie Jezioro	-ego -ra,	59	Gr. Haus See				
Lęsk	-ka,	108	Gr. Lenks See	Nidzkie Jezioro (Nidy)	-kiego -ra, -(Nid),	1794	Nieder See
Sasek Wielki	-ska -kiego,	917	Gr. Schoben See	Roś	-si,	2212	Rosch See, Warschau
Zydrój Mały	-droju -łego,	50	Kl. Sysdroy See, dawn. Kl. Sixdroi See				
Kierwik	-ka,	60,5	Kurwig See	Kaczerajno	-na,	118	Schilff See, d. Katza-raino See
Marksoby	-sób,	160	Marxoweer See (Markshoefer See)	Seksty	-st,	787	Sexter See
Pupskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Puppener See	Śniardwy	-rdw,	10599	Spirding See
Rańskie Jezioro	-kiego -ra,	282	Rheinswein See	Strzeleckie Jezioro	-kiego -ra,	50	Strzelniken See
Świątajno	-jna,	190	Schwentainer See, Ratzeburger See	Tuchlin	-na,	260	Tuchliner See
Sędańskie Jezioro	-kiego -ra,	190	Seedanziger See	Tyrkło	-ła,	228	Tuerkle See
Piasutno	-tna,	50	Seenwalder See od 1940 Dorf d. Plassuter	Pogubie Wielkie	-bia -kiego,	691	Vorder Pogauen See, dawn. Pogobier See
Nożyce	-yc,	61	Tiefen See	Warnoły	-tów,	470	Warnold See
Wałpusz	-sza,	441	Waldpusch See	Wierzbinskie Jezioro	-kiego ra,	8	Wiersbinnen See, Stollendorf See

POWIAT PISKI:

Orzysz	-sza,		Arys See
Borowe Jezioro	-wego -ra,	229	Barben See, dawn. Borowy Gutter
Białolawki	-wek,	272	Biallolafer See (Sanddeck)
Głębowko	-ka,	50	Birken See, dawn. Glembowken
Dybowskie Jezioro	-kiego -ra,	152	Diebauer See, dawn. Dybower
Brzozolasek	-sku,	159	Falken See, d. Prossolasek S.
Guzianka Wielka (Guzin)	-ki kiej, -(na),	72	Gr. Guzsın See
Ublak Wielki	-ka -kiego,	279	Gr. Ublick See
Wiertel	-tla,	169	Gr. Wiertel See
Zamordeje Wielkie	-dei kich,	165	Grosse Samordej Bucht, dawn. Gr. Samordej See
Waż	Weża,		Grosser Mergel See, d. Wonsz, Wonsch See
Sajno	-na,	50	Grosser Scheimo See, dawn. Gr. Scheimo See
Jegocin	-na,	129	Grosser Tiefen See, dawn. Gr. Jegodschin See
Kocioł	-cioła,	296	Kessel See
Ublak Mały	-ka -łego,	75	Kl. Ublick See
Zamordeje Małe	-dei -lych,	76	Kleine Samordej Bucht, dawn. Klein Samordej See

POWIAT SUSKI:

Burgale	-li,	73	Burgal See
Itawskie Jezioro (Długie)	-kiego -ra, (-giego),	130	Eylenz See
Gardzień	-dzienia,	94	Garden See
Gaudy	-gaud,	141	Gauden See
Jeziorak	-ka,	3400	Geserich See
Goryńskie Jezioro (Goryń)	-kiego -ra, (-nia),	221	Gr. Guhringer See
Silm	-ma,	50	Gr Silm See
Pietrkowskie Jezioro	-kiego -ra,	72	Grosser See
Szymbarskie Jezioro	-kiego -ra,	154	Haus See
Popówko	-wka,	77	Heinrichauer See
Januszeuwskie Jezioro	-kiego -ra,	104	Januschauer See
Karaś	-sia,	287	Karas See
Łabedź	-dzia,	312	Labenz See
Dłużek	-żka,	95	Langer See
Grazymowskie Jezioro	-kiego -ra,	175	Mutter See
Orkusz	-sza,	72	Orkusch See
Dzierżoń	-nia,	884	Sorgen See
Suskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Stadt See
Stegwica	-y,		Stengwitz See
Trupel	-pla,	222	Traupeller See
Czerwica	-cy,	58	Tromnitz See
Sowica	-cy,	84	Zuweiser See

ZLEWISKO PREGOŁY (ŁYNY).**POWIAT OLSZTYŃSKI:**

Kierzlińskie Jezioro	-kiego -ra,	81	Aar See
Tumiańskie Jezioro	-kiego -ra,	118	Daumen See
Dobrag	-ga,	99	Debrong See
Dłużek	-żka,	50	Dłużeck See
Kielarskie Jezioro	-kiego -ra,		Kellaren See
Kiermas	-sa,	69,4	Kirmess See
Bartag	-ga,	70	Klein Bertunger See
Pluszne Małe	-nego -łego,	73	Kl. Plautziger See
Łańskie Jezioro	-kiego -ra,	1100	Lansker See
Linowskie Jezioro	-kiego -ra,	161	Leynauer See, Kuklung See
Mosag	-aga,	92	Mosong See
Rzeckie Jezioro	-kiego -ra,	65	Mussing See
Pisz	-sza,	212	Nautsch See
Serwent	-tu,	240	Pissa See, Kl. Wadang See
Skanda	-dy,	54	Serwent See
Umląg	-ga,	88	Skanda See
			Umlong See, Umling See

Ustrych	-cha,	82	Ustrich See
Kortowskie Jezioro	-kiego -ra,	94	Gr. Kort See
Orzyc	-yca,	81	Gr. Aaritz See

POWIAT KĘTRZYŃSKI:

Arklickie Jezioro	-kiego -ra,	62	Arkclitter See
Dejnawa	-wy,	118	Heiligelinder See, dawn. Dainowa See
Mój	Moja,	124	Moy See
Silec	-lca,	109	Schuelzer See
Siercze	-cza,	52	Siercze See, Zeisser See
Widryńskie Jezioro	-kiego -ra,	125	Widriner See

POWIAT RESZELSKI:

Kikity	-ka,	57	Auer See
Bęskie Jezioro	-kiego -ra,	54	Banser See
Luterskie Jezioro	-kiego -ra,	720	Gr. Lautern See
Kraksy	-ks,	64	Kracks See
Legińskie Jezioro	-kiego -ra,	224	Legiener See
Ławki	-wek,	89	Lockhaeuser See, Elsauer See
Rzeckie Jezioro	-kiego -ra,	65	Nautsch See

1	2	3	4	1	2	3	4
Stryjewskie Jezioro	-kiego -ra,	70	Striewer See	POWIAT SZCZYCIEŃSKI:			
Tejstymy	-ym,	222	Teistimmer See (Gr. Boessauer See)	Kalwa	-y,	587	Gr. Calben See, Gr. Kalben See
Wegój	-goja,	53	Wengoyer See	Ruskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Gr. Rauschken See
Widryńskie Jezioro	-kiego -ra,	125	Widriner See	Leleskie Jezioro	-kiego -ra,	447	Lehlesker See
				Sapłaty	-at,	87	Samplatter See

POWIAT WĘGORZEWSKI:

Węgielsztyński Jezioro	-kiego -ra,	71	Engelstein See, Steinweiken See
Rydzówka	-ki,	486	Rehsauer See

POWIAT OSTRÓDZKI:

Gąsiorowskie Jezioro	-kiego -ra,	52,4	Ganshorner See
Kiernoz Wielki	-za -kiego,	82,4	Gr. Kernos See
Miaróz	-roza,	334	Gr. Maransen See
Kiernoz Mały	-za -łego,	54	Kl. Kernos See
Luteckie Jezioro	-kiego -ra,	60	Luttkenner See
Niskie Jezioro	-kiego -ra,	50	Niski See
Święte Jezioro	-ego -ra,	55	Schwenty See, Heiliger See
Tymawskie Jezioro	-kiego -ra,	69	Thymausee

POWIAT LIDZBARSKI:

Wielochowskie Jezioro	-kiego -ra,		Grossendorfer See
Limajno	-na,	222	Leimangel See
Symsar	-ra,	144	Simser See
Sunia	-ni,	109,5	Zaun See

POWIAT MŁAWOWSKI:

Wagiel	Wagla	133	Gr. Wongel See
Ilawki	-wek,	196	Ilawki See
Juksty	Jukst,	322,2	Ixt See
Juno	-na,	384	Juno See
Karw	-wia,	62,3	Karwer See, dawn. Carw, Karw See
Kiersztanowskie Jezioro	-kiego -ra,	149	Kersten See, dawn. Kerstin See
Kuc	-ca,	102	Kutz See, Buden See
Wierzbowskie Jezioro	-kiego -ra,	105	Lockwinner See, dawn. Wiersbau See
Probarskie Jezioro	-kiego -ra,	180	Proberg See
Rydwagi	-ag,	64	Rudwanger See
Czos	-su,	259	Schoss See, dawn. Czoos See
Czarne Jezioro	-nego -ra,	58	Sensburger Waldsee
Wersminia	-ni,	103	Verschmint See Or, Ballauern See

POWIAT BARTOSZYCKI:

Kinkajmskie Jezioro	-kiego -ra,	152	Kinkeimer See
---------------------	-------------	-----	---------------

ZLEWISKO WĘGORAPY.**POWIAT GIŻYCKI:**

Grajewko	-ka,	50	Graywer See
Wojnowo	-wa,	194	Hessen See, dawn. Woynowo See
Jędrzelek (pow. mławowski)	-ka,	95,5	Kl. Hensel See
Kruklin (pow. węgorzewski)	-na,	317	Kraukelner See, dawn. Kruglinner See
Jagodne Jezioro	-nego -ra,	732	Krösten See, dawn. Jagodner See
Kisajno (Mamry Południowe)	-na,	1980	Lötzenscher See
Pamer	Pamra	62	Pammers See
Boczne Jezioro	-nego -ra,	163	Saiten See
Tryd	-du,	52	Tritt See
Wojsak	-ka,	50	Wojsak See, dawn. Wojsack See

POWIAT MŁAWOWSKI:

Szymoneckie Jezioro (Jędrzelek)	-kiego -ra,	204	Gr. Hensel See
Górkło	-ki,	56	Gurkler See

POWIAT WĘGORZEWSKI:

Brożówka	-ki,		Büffke See
Dargin	-nu,	2773	Dargainen See
Dobskie Jezioro	-kiego -ra,	1776	Doben See
Dgał Wielki	-lu -kiego,	98	Gr. Gall See
Pozezdrze	-drza,	130	Grossgarten See, dawn. Possessern See
Harsz	-sza,	206,6	Haarszen See
Zabinki	-nek,		Hochsee, dawn. Zabin- ker See
Sztynorckie Jezioro	-kiego -ra,	50	Kl. Steinorter See
Krzywa Kuta	-wej -ty,	144,5	Krumme Kutte See
Lemięt	-tu,	68	Lemming See
Żywy	Żyw,	115	Siewener See
Skarż Wielki	-rzu -kiego,	55	Skars See
Sołtmany	-man,	181	Sołtmahner See
Pniwskie Jezioro	-kiego -ra,		Stobben See
Wilkus	-sa,	92	Wilkus See

ZLEWISKO PASŁĘKI.**POWIAT BRANIEWSKI:**

Tauty	Taut,	70	Tafter See
Pierzchalskie Jezioro	-kiego -ra,	120	Talsperre Pettelkau

POWIAT MORĄSKI:

Narie	-rii,	1235	Narien See
Ponary	-ar,	148	Narien Winkel See
Wuśniki	-nik,	125	Wuchsnik See

POWIAT OLSZTYŃSKI:

Świątajno Naterskie	-na -nego,	63	Nattern See
Pilwa	-wy,	100	Reintiener See, Gilbing See
Sarag	-aga,	168	Sarong See
Wymój	-oju,	50	Wemitter See
Wulpińskie Jezioro		708	Wulping See, Thoms- dorfer

§ 2. W stosunkach publicznych należy używać nazw wyżej podanych miejscowości oraz obiektów fizjograficznych tylko w brzmieniu, ustalonym w wyżej powołanym zarządzeniu.

Wojewoda M. Moczar

Dział nieurzędowy — ogłoszenia**OGŁOSZENIE.**

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 31 marca 1950 r. Nr OR 4-A-747-50 ogłasza się, że zostaną sporządzone protokoły zdawczo-odbiorcze przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa: Drukarnia „Osterode Zeitung“ Ostróda, ul. Olsztyńska 1/3, przejęta na własność Państwa orzeczeniem Ministra Przemysłu Lekkiego Nr 12 z dnia 8. IX. 1949 r. ogłoszonym w Monitorze Polskim Nr A-75 z dn. 21. X. 49, poz. 943, poz. wyk. 11-8. Protokoły zdawczo-odbiorcze będą sporządzone w Ostródzie w Drukarni, ul. Olsztyńska 1/3 w dniu 3 lipca 1950 r. o godz. 9 rano.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzania protokołów zdawczo-odbiorczych.

Olsztyńskie Zakłady Graficzne

OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 16 marca 1950 r. Nr OR 4-A-388-50 ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa: drukarni w Olsztynie przy ul. Barbary 1, przejęta na własność Państwa orzeczeniem Ministra Przemysłu Lekkiego Nr 12 z dnia 8. IX. 1949 r. ogłoszonym w Monitorze Polskim Nr A-75 z dnia 21. X. 49 r. poz. 943, p. 11, l. p. 4.

Protokoły zdawczo-odbiorcze będą sporządzane w Olsztynie przy ul. Barbary 1 Drukarnia w dniu 4 lipca 1950 r. o godz. 9 rano.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzania protokołów zdawczo-odbiorczych.

Olsztyńskie Zakłady Graficzne

OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 31 marca 1950 r. Nr OR 4-A-746-50 ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa: Drukarnia „Hartech W. E. i S-wie“ w Olsztynie, ul. 22 Lipca 16, przejęta na własność Państwa orzeczeniem Ministra Przemysłu Lekkiego Nr 12 z dnia 8. IX. 1949 r. ogłoszonym w Monitorze Polskim Nr A-75 z dnia 21. X. 1949 r. poz. 943, p. 11-6.

Protokoły zdawczo-odbiorcze będą sporządzane w Olsztynie w dniu 4 lipca 1950 r. w Drukarni, ul. 22 Lipca 16 o godz. 9 rano.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w po-

wyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzania protokołów zdawczo-odbiorczych.

Olsztyńskie Zakłady Graficzne

OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30. I. 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 11. III. 1950 r. Nr G. VII. 1949 r. K. 1312, K. 1369, K. 1368, K. 1370, K. 1354, K. 1335, K. 1336, K. 1347, K. 1311, K. 1374, K. 1373, K. 1371, K. 1341, ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw, przejętych na własność Państwa:

1. Mleczarnia — Kętrzyn, pow. Kętrzyn, b. właściciel Die Offene Handelsgesellschaft H. Modrieker i M. Modrieker — dnia 1. VII. 50 r. godz. 8.30.

2. Mleczarnia — Korsze, gm. Korsze, pow. Kętrzyn, b. właściciel Alfred Voss sp. z ogr. odp. w Hamburgu — dnia 3. VII. 50 r. godz. 8.30.

3. Mleczarnia — Grabno, gm. Kraskowo, pow. Kętrzyn, b. właściciel Schultz Fademrecht Erich rolnik — dnia 4. VII. 50 r. godz. 8.30.

4. Mleczarnia — Barciany, gm. Barciany, pow. Kętrzyn, b. właściciel Die Alfred Voss Gessellschaft m. b. H. — dnia 5. VII. 50 r. godz. 8.30.

5. Mleczarnia — Skandawo, gm. Skandawo, pow. Kętrzyn — dnia 6. VII. 50 r. godz. 8.30.

6. Mleczarnia — Mrągowo, pow. Mrągowo, b. właściciel Sensburger Molkerei Genossenschaft E. M. G. B. H. — dnia 7. VII. 50 r. godz. 8.30.

7. Mleczarnia — Mikołajki, gm. Mikołajki, pow. Mrągowo, b. właściciel Molkerei Genossenschaft E. G. B. M. H. — dnia 8. VII. 50 r. godz. 8.30.

8. Mleczarnia — Kamionka, gm. Piecki, pow. Mrągowo — **Kamionka-Wielka, gm. Rybno**, b. właściciel Bischofburger Molkereigenossenschaft e. G. m. — dnia 10.-VII. 50 r. godz. 8.30.

9. Mleczarnia — Górowo-Ilaweckie, gm. miejska Górowo-Ilaweckie, pow. Górowo-Ilaweckie, b. właściciel Spółka Mleczarska w Górowie-Ilaweckim i Homm Franciszek zarządca mleczarni — dnia 11. VII. 50 r. godz. 8.30.

10. Mleczarnia — Sagnity, gm. Kandyty, pow. Górowo-Ilaweckie, b. właściciel Molkerei Genossenschaft E. G. B. M. H. — dnia 12. VII. 50 r. godz. 8.30.

11. Mleczarnia — Pasłęk, pow. Pasłęk — Oberländer Käsefabrik Berliner Dampfkäsefabrik Otto Buke, b. właściciel Holm Edgar — dnia 13. VII. 50 r. godz. 8.30.

12. Mleczarnia — Nowa-Wieś, gm. Zielonka, pow. Pasłęk, b. właściciel Werner Wilhelm, Erns Peters, Moor Karl, Fritz Edward — dnia 14. VII. 50 r. godz. 8.30.

13. Mleczarnia — Fridziel Ludke — Nowy Targ, gm. Młynary, pow. Pasłęk — dnia 15. VII. 50 r. godz. 8.30.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzania protokołu zdawczo-odbiorczego.

CENTRALA

**Spółdzielni Mleczarsko-Jajczarskich
w Warszawie**

Redakcja i Administracja: Olsztyn, ul. Kopernika 47 — Urząd Wojewódzki, tel. 25-72.

Prenumerata roczna 1.500 zł, półroczna 800 zł, kwart. 500 zł. Ceny ogłoszeń: o zagubieniu dokumentów najmniejsze ogłoszenie — 300 zł (wraz z dokumentem dowodowym), ogłoszenie drobne do 100 wyrazów — 30 zł za wyraz, ogłoszenie większe — strona 8.000 zł, ½ strony — 5.500 zł, ¼ strony — 3.000 zł, 1/8 strony — 2.000 zł. Tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej. Należność za prenumeratę i ogłoszenia płatna z góry na konto „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego“ P. K. O. Warszawa Nr I-1224/416.

POJEDYŃCZY EGZEMPLARZ 80 ZŁ.

P. O. Z. G./13. (1.100). Lz. 1095. 26. V.—15. VI. 50 r. Z-1-19512.

ODBIORCA: